

蒙纳士 | 2023年11月

BULLETIN



欢乐回归

烛光颂歌

本期内容

■ 奥克利高尔夫球场项目公开意见征询 ■ 格伦韦弗利地区项目进展

为奥克利高尔夫球场规划添砖加瓦

市议会正着手规划改造奥克利高尔夫球场，欢迎社区积极建言。

9月26日会议上，市议会决定就该场地的两个使用方案征求社区意见：

- 保留九洞高尔夫球场；
- 将原址改成地区公园。

总而言之，市议会决意将该地块留作公共休憩用地，不考虑其它用途。

本市的公共休憩空间战略确定了要通过提供多样化的社交及体育锻炼设施和美好的环境，满足在附近居住、工作和游玩的民众当前和未来的休憩需求。社区咨询有助于确保市议会充分利用这一重大公共资产，为社区谋福祉。

我们知道并珍惜高尔夫球场在当地发挥的重要作用，正与澳大利亚高尔夫协会、当地高尔夫俱乐部和偶尔在此打高尔夫球的人群沟通，充分听取并考虑各方的意见。

请在 11 月 30 日前访问 shape.monash.vic.gov.au/oakleigh-gc，以了解两个方案并提供反馈。

格伦韦弗利文娱区 感谢市民踊跃建言

市议会计划在格伦韦弗利图书馆场地上建造新馆和社区中心，并就此在七、八月份征询了大众意见。

通过 Shape Monash (塑造蒙纳士) 平台，共计收到 600 多份回复。另外，电话调查收集了本市各地 800 名居民的意见。市议会审议了近 1500 条社区反馈。



感谢大家抽空提供宝贵建议。意见经过汇总分析，已在九月例会上提交市议员审议。

shape.monash.vic.gov.au/gwcp



市长寄言

议员 Tina Samardzija

好消息,本市将与维多利亚州政府合作,在阿什伍德和奥克利南部升级改造幼儿园,敬请期待!

为了让蒙纳士未来的花朵在温暖的苗床里茁壮成长,市议会在提供优质保育设施方面一直走在前列。

今年是我们的早教设施重点年。其中松林和奥克利南部两地的儿童与家庭中心项目已分别启动和着手建设, Dorrington Drive 的第四个早教中心已正式立项, Hughesdale Kindergarten 幼儿园翻修一新, Mount Waverley Preschool 托儿所已开始扩建。

Ashwood Memorial Kindergarten 和 Ward Avenue Kindergarten 两所幼儿园将于2024年初开始进行升级,后者的概念设计效果见:

www.monash.vic.gov.au/new-kinder-projects

不久前,我参加了蒙纳士志愿者博览会,见到了一批对社区贡献巨大的杰出志愿者,其中有2022年约翰·蒙纳士爵士奖年度最佳志愿者 Greg Menzies (与我合影者),他长期投身于 Mackie Road 和 Kerrie Road 邻里之家的服务工作。

和往年一样,我们将举行约翰·蒙纳士爵士奖评选活动,表彰社区中不辞辛劳、展现了卓越领导能力的志愿者。我们将借授奖之机表达感激之情。我期待在下一期《公报》中与您分享提名者和获奖者名单。

我有幸面谢对社区做出的卓越贡献的“2023年蒙纳士英王荣誉奖”得主:Annette Sloan、Bruce Morley、John Hillel 和 Harshal Nandurkar。能与他们倾心交谈,聆听他们的故事和初心实为殊荣。

另外一件事:我们了解了克莱顿居民对街道垃圾的关切并采取



了行动。对此,我们给克莱顿两条街的填埋垃圾桶和可回收垃圾桶上锁,防止垃圾爆桶。该措施将试行六个月。谢谢大家积极反映问题、配合市议会举措。

我很高兴地推介一本新的女子体育运动目录册,提供开办女子活动的各地组织和俱乐部的链接,方便全市女性,尤其是新妈妈,轻松找到需要的信息,照顾好自身的健康和幸福。

如有疑问或意见,欢迎随时与我联系: Tina.Samardzija@monash.vic.gov.au or [0435 011 927](tel:0435011927)



圣诞树亮灯仪式

一年一度,我们将在奥克利的 Eaton Mall 购物中心再次点亮圣诞树,以圣诞精神迎接新的一年。

仪式安排在11月24日周五下午6:00。加入我们,一起“点亮购物中心”,开启蒙纳士2023年的节日盛典。蒙纳士圣诞树位于Eaton Mall 购物中心的Atherton Road 路入口。

来奥克利风味独特的各色餐厅享用美食,顺手拍一张圣诞美图留作纪念。

MONASH CAROLS BY CANDELIGHT

预留时间

Jells Park, Wheelers Hill, 12月2日周六下午 5:30-晚上9:15 免费活动,凭票入场。

疫情三年后,众望所归的蒙纳士烛光颂歌晚会隆重回归。赶紧清清嗓子,准备重装上阵吧!

在征询大众意见的过程中,市议会得知大家普遍觉得周六更适合举家同乐。所以,我们特此宣布,活动将改在周六(而非周日)晚上举行!届时请带上野餐垫前往 Jells Park,和亲友一起迎接节庆季的到来!

今年的烛光颂歌晚会免费但需凭票入场。



快来预订免费门票!

www.monash.vic.gov.au/carols



拟定2024/25年预算目标

每年，市议会都会编制年度预算，为社区服务拨款，以及投资兴建或维护道路、人行道等基础设施。

为了编制明年的预算案，请广大社区民众积极参与在线调查，协助我们决定资金的分配流向。团体组织也可以提出具体的预算计划，还有机会直接提交给市议员。

去年，足球俱乐部 Monash Villarreal FC 直接向市议员们提出申请在 Caloola Reserve 保护区安装照明，并顺利列入 2023/24 年预算案。

俱乐部会长 Angelo Zissis 说：“我们是一个社区俱乐部，成员持续增加。Caloola 保护区设施非常好，但缺乏照明。”

他鼓励俱乐部和社区成员今年都参与建言。

他说：“当然要参加，而你必须建言才有结果。你要做好调查研究，作出战略规划。”

发表你对 2024/25 预算案的意见

shape.monash.vic.gov.au/budget24-25

进一步了解蒙纳士 Villarreal 球队提出的申请：

www.monash.vic.gov.au/Stories-from-Your-Community

马尔格雷夫 GLADESWOOD RESERVE 保护区总体规划

协助制定马尔格雷夫 Gladeswood Reserve 保护区面向未来的总体规划终稿。

我们的总体规划草案为保护区提出的愿景包括改进设备、新增便利设施，加强与马尔格雷夫小学的连通性。对此，我们需要大家的反馈，确保规划符合社区需求，为体育和社交活动营造良好环境。

反馈截止于 2023 年 10 月 22 日 周日：

shape.monash.vic.gov.au/gladeswood-reserve-masterplan

反对性别暴力 16 日行动

反对性别暴力 16 日行动是一项广泛开展的全球性运动，旨在终止世界各地针对妇女和女童的暴力行为。

活动于 11 月 25 日“国际消除针对女性暴力日”开始，并于 12 月 10 日的“国际人权日”结束。

蒙纳士非常自豪地再度支持这项行动，将举办若干活动，倡导性别平等，提高对家庭暴力等侵害妇女行为的认识，帮助我们的社区“充分参与其中”。

如果你当前遭受家庭暴力，可以通过以下方式寻求支持：在紧急情况下拨打 000；获取支持可拨打全天候热线 1800 RESPECT (1800 737 732)。

此处了解更多 www.monash.vic.gov.au/16-days

蒙纳士积极活动月来了!



“积极活动社区团队”有口皆碑,加入我们,畅享十一月全程不断的免费活动和探奇项目。用你的方式,动起来!

届时有五花八门的体育文娱活动。你可以尝试草地滚球,去维多利亚滑板协会学习技巧,前往 Valley Reserve 保护区踏上“蒙纳士环游漫步”,或与家人一起,在附近的公园绿地家庭玩寻宝游戏(Family Scavenger Hunt)。

玩转蒙纳士,探索新乐趣,活动安排如下:

- Fitness Pod Activation 激活迷你健身室
- Fitness Circuit 健身循环训练
- Come and Try Lawn Bowls 草地滚球
- Active Abilities 活力健能班
- ORC Cycle 有机朗肯循环
- Fitness Camp 健身营
- 太极
- Seniors in the Park 老年人公园集结
- Come and Try Lawn Bowls 草地滚球
- Skateboarding Victoria Pop-up 维多利亚临时滑板
- Family Tennis Day 家庭网球日
- Active Kids 活力少年
- Ladies and Men's Social Tennis 男女网球联谊
- Teen Fit 青少年健体
- Dance Hits 爆红歌舞
- Family Fun Day 家庭同乐日
- 公园Masala Bhangra印度健身舞
- Walks Around Monash 蒙纳士环游漫步
- Dementia Friendly Group Class 失智症小组
- ORC All Abilities Small Group Training - Movers 各种能力小组学习班-动者
- MARC Walking Group 健行小组
- Unity in Community 社区团结互助
- Sports Locker 运动租借柜
- Activ8 Bring a friend for free 免费携友体验班
- 冥想班
- MARC Carers Class 照护者学习班
- Family Scavenger Hunt 家庭寻宝游戏

女子体育运动目录册现在上线啦

想就近找一家适合女性的体育俱乐部或组织?

我们新编的《女子体育运动目录册》(Women's Sport Directory) 汇总了蒙纳士各地开办女子体育训练班和活动小组的体育俱乐部和组织。市长 Tina Samardzija 新晋妈妈之后,想抽空锻炼,又苦于找不到合适的产后信息和支持服务。有鉴于这段亲身经历,她发起了这项举措。请注意,开始产后锻炼之前,务必咨询医生或助产士。



www.monash.vic.gov.au/women-sport-directory



还有更多日常举办的精彩户外活动。

www.monash.vic.gov.au/active-monash-month



免费家庭同乐日

2023年
11月19日周日

上午11:00至下午4:00

大舞台表演、
社区集市、
动物爱宠、
游乐设施和
工作坊



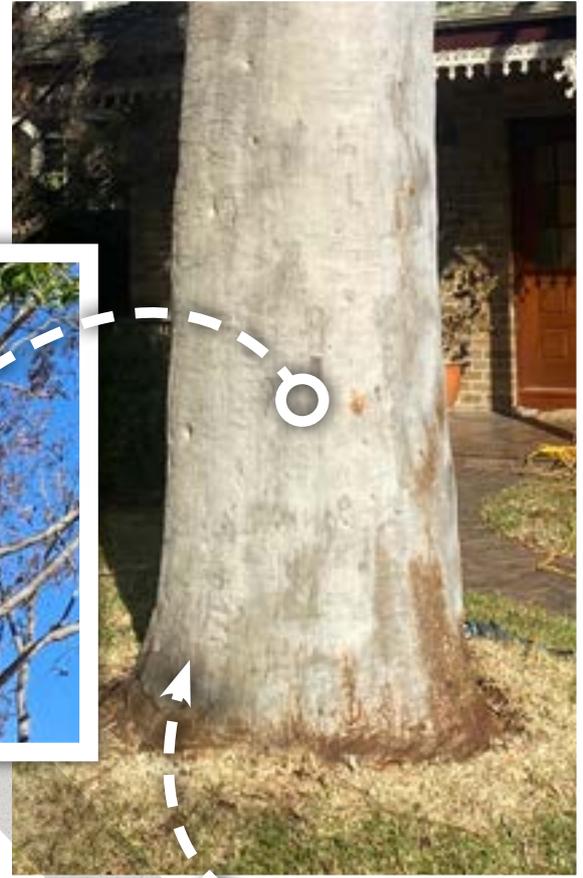
市议会对树木“中毒”事件采取措施



今年，市议会多次接到市民报告，住宅区和绿地保护区 (VPO) 树木疑似遭人毒杀。市议会进行了调查并采取了相应措施。

按规定，绿地保护区内的房产业主，必须取得市议会授予的规划许可，才能移除或砍伐高于10米、周长大于50厘米（直径16厘米）的植株，砍伐的树干部位须离地面120厘米以上。只有处理某些树木不需规划许可。市民怀疑树木是被人故意毒害，以图无需规划许可，就当死树移除。市议会认真调查、严肃处理每一起树木中毒报告。目前的各种处罚包括官方警告、961.55澳元的个人罚款，或在法庭起诉，如果定罪，还会进行刑事处罚。

www.monash.vic.gov.au/poisoned-trees



人为毒害的证据：树干根部有钻孔，有注入毒物的痕迹，导致树木迅速枯萎。

一点也不浪费

你知道吗，2022/23年度，蒙纳士废弃物回收中心回收的油漆在维多利亚州占最多、在全国占第二位！事实上，通过PaintBack合作运营，蒙纳士市在维州已经连续七年获得这一荣誉！

不久前，一位市民将我们的回收中心称为“回收圣地”，这一成绩有赖于全体市民的努力。为此，我们将在**11月23日周四**安排一次公众参观，让大家看看回收中心的运行情况。

欢迎前来看看从油漆到手机，聚苯乙烯到X光胶片，大家努力回收的结果怎样帮助我们加强资源重复利用，有效地减少了垃圾填埋，让本市走在了环保事业的前列。

参观预约：

www.monash.vic.gov.au/recycling-centre-tour

赌博的危害

上期《公报》的一篇文章提到，上一财政年度，蒙纳士电子赌博机 (EGM) 吃掉了1.125亿澳元，而市议会正采取措施遏制赌博危害。

实际上，赌博倾吞的钱财多达1.225亿澳元。

市议会采取的禁赌措施详见此处：

www.monash.vic.gov.au/gambling



议员新闻

Theo Zographos 议员

2021年按照总体规划对 Mount Waverley Reserve 进行的重新开发,是过去11年我一直参与的,最令人振奋的大型重点项目中的一个。

这片保护区是韦弗利山布鲁斯足球与网球俱乐部以及韦弗利山板球俱乐部的训练主场。项目造价逾1000万澳元,由多级政府出资。工程将改造场馆、板球场、公共卫生间、比赛场地和照明设施。

近期征询收到的积极反馈令人欣慰,同时项目团队通力配合,在各个环节稳步推进。设施建成后,将惠及整个社区,蒙纳士的每一位居民都能使用,这是最重要的一点。

有了新设施,运动事业将蓬勃发展。这里要特别祝贺韦弗利山布鲁斯足球与网球俱乐部会长 Stephen Pewtress 和韦弗利山板球俱乐部会长 David Grossman! 这一重点社区项目将持续使用几十年。能够从头到尾参与建设,是我的莫大荣幸。

同样值得一提的是蒙纳士商业奖,这也是举办了数十年的地方活动。八月,在年度颁奖晚宴上,Sea Urchin 艺术餐厅 The Roe Australia 摘得蒙纳士年度最佳企业桂冠。评委会主席 Thomas Pewtress 工作出色,新评委会竭诚重振文化活力。这里特别感谢他们的付出努力!另外,我还要感谢为蒙纳士做出贡献的每一家地方企业。

我深知近几个月大家承受着很大的经济压力,如果在缴纳市政税费方面需要帮助,请随时联系市议会。欢迎致电 9518 3555 提出相关申请。

马尔格雷夫选区议员 Dan Andrews 自2002年当选以来,一路踏实勤勉,成绩有目共睹,在其卸任之际,我要借此机会表示衷心感谢。同时,我也希望在接下来的补选中,无论谁当选,都能全心全意地工作,为蒙纳士带来活力。

最后,让我们在11月4日和5日相约格兰迪剧院,并在12月2日一起参加蒙纳士烛光颂歌晚会。

Theo Zographos 议员和韦弗利布鲁斯足球与网球俱乐部运营经理 Troy Fairbairn 在 Mount Waverley Reserve 合影。



市议会下届会议

10月31日周二晚上7:00 | 11月28日周二晚上7:00

地点:蒙纳士文娱中心 (Monash Civic Centre, 293 Springvale Rd, Glen Waverley)

欢迎查看议程,并到场参加或线上观看直播:

www.monash.vic.gov.au/meetings

全体议员敬上

Glen Waverley Ward



Cr Geoff Lake

0411 645 281
Geoff.Lake@monash.vic.gov.au



Cr Nicky Luo | Deputy Mayor

0451 560 398
Nicky.Luo@monash.vic.gov.au

Mount Waverley Ward



Cr Anjalee de Silva

0424 679 096
Anjalee.deSilva@monash.vic.gov.au



Cr Brian Little

0407 878 033
Brian.Little@monash.vic.gov.au



Cr Rebecca Paterson

0437 959 163
Rebecca.Paterson@monash.vic.gov.au

Mulgrave Ward



Cr Paul Klisaris

0412 516 026
Paul.Klisaris@monash.vic.gov.au



Cr Shane McCluskey

0466 345 406
Shane.McCluskey@monash.vic.gov.au



Cr Tina Samardzija | Mayor

9518 3524 | 0435 011 927
Tina.Samardzija@monash.vic.gov.au

Oakleigh Ward



Cr Josh Fergeus

0466 465 421
Josh.Fergeus@monash.vic.gov.au



Cr Stuart James

0413 184 250
Stuart.James@monash.vic.gov.au



Cr Theo Zographos

0430 316 911
Theo.Zographos@monash.vic.gov.au

欢迎致电或发送电邮给市议员。信函可邮寄至:

PO Box 1, Glen Waverley, VIC 3150

www.monash.vic.gov.au/Councillors



WHAT'S ON



美好如初新泳池

11月1日至
3月31日

地址: ORC, Park Road, Oakleigh

www.active.monash.vic.gov.au/orc

奥克利文娱中心(ORC)的室外泳池将于11月正式开放。在草坪上铺一张毛巾,重温惬意时光,与过往的美好一模一样。

配套设施有50米泳池、1米和3米跳板潜水池、多功能泳池、幼儿泳池和软垫戏水乐园。

开放花园日, 漫步蒙纳士

11月11日周六
上午10:00-
下午4:00

www.monash.vic.gov.au/monash-open-gardens

游览奥克利、奥克利南部、亨廷道、韦弗利山和格伦韦弗利,从蒙纳士市民的私家花园汲取灵感,结识志同道合的朋友,分享对园艺的热情。参观花园免费。

联系我们

周一至周五, 上午8:30至下午5:00
Monash Civic Centre 293 Springvale Rd, Glen Waverley, 3150
Oakleigh Service Centre 3 Atherton Rd, Oakleigh, 3166
9518 3555 www.monash.vic.gov.au mail@monash.vic.gov.au
《公报》纯文本版: www.monash.vic.gov.au/news
欢迎提出宝贵意见: mail@monash.vic.gov.au

蒙纳士市议会承认这片多民族共居土地的传统所有者是 Wurundjeri Woi Wurrung 和 Bunurong 族人, 承认他们与这片土地和江河湖海从古至今的关联。我们尊重两支部族过去、现在和未来的长老, 尊重所有原住民及托雷斯海峡岛民。

© 2023 蒙纳士市议会版权所有。保留一切权利。以任何形式复制均需市议会书面批准。

《十一月公报》所含内容截至 2023 年 10 月 2 日付印时无误。

缅怀先烈日

11月11日周六

www.monash.vic.gov.au/Remembrance-Day-2023

我们鼓励蒙纳士居民积极参加当地社区的祭扫活动, 纪念、感谢和缅怀为了我们的美好生活而服役的军人。

格伦韦弗利、克莱顿和奥克利的退伍军人联盟(RSL)分会将于11月11日在当地举行缅怀先烈日纪念活动。



2023年波尼斯摄影奖精品展

Murray FREDERICKS
BLAZE #12, Muloorina
2022 选自 BLAZE 系列

www.maph.org.au

波尼斯摄影奖是澳大利亚的顶级摄影艺术评选活动之一, 今年同样荟萃大量精选参赛作品, 欢迎参观。

SNAP SEND SOLVE

应用程序主要用于向市议会报告需要修缮的问题, 简单实用:

www.monash.vic.gov.au/snap-send-solve



蒙纳士口译服务

普通话 4713 5001

廣東話 4713 5002

